

## Porównanie tłumaczeń Objawienie 7:16

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                                                                       | Treść                                                                                            |
|----------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NPI+     | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Nie będą głodować już ani będą pragnąć już, ani nie padnie na nich — słońce ani wszelki upał,    |
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy                                          | Nie będą głodować już ani będą pragnąć już ani nie padłoby na nich słońce ani wszelki upał       |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                                                                       | Nie będą już głodni ani nie będą spragnieni,* nie padnie na nich słońce ani żaden upał,**1)2)    |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski                                                       | Nie będą głodować już, ani nie będą pragnąć już, ani nie padnie na nich słońce ani wszelki upał, |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus Oblubienicy                                                                 | Nie będą głodować już ani będą pragnąć już ani nie padłoby na nich słońce ani wszelki upał       |

1) <x>290 49:10</x>; <x>500 4:14</x>; <x>500 6:35</x>

2) <x>230 121:5-6</x>